

**POWERCELL® PDX®**  
智能数字称重传感器



**METTLER TOLEDO**

# POWERCELL® PDX® 的优点

## 出色准确性与可靠性

POWERCELL® PDX® 数字称重传感器采用成熟的技术, 可满足车辆称重的实际需求。此称重传感器具有出色的准确性和可靠性, 可帮助提高产量并简化称重过程。

### 更优秀的准确性

先进的信号处理功能可消除温度、加载循环、加载时间和信号干扰造成的误差。

### 无接线盒

连接简单, 无需使用维护工作量大的接线盒。

### 避雷防护

StrikeShield™ 避雷防护功能保护整个车辆衡系统, 防止出现成本高昂的停机时间。

### 优秀性能

数字信号处理可实现优质称重, 尤其是与传统模拟技术相比更是如此。

### 保持长时间运行

预测性诊断系统监控其环境中的每个称重传感器, 并在出现问题时向您发出警报。

## 技术参数

|         |                             |
|---------|-----------------------------|
| 材料      | 不锈钢                         |
| 计量      | OIML C1-C6, 取决于量程 (参见第 4 页) |
| 防护等级    | IP68/69k                    |
| 避雷防护    | 80,000 A                    |
| 型号      | SLC820                      |
| 称重传感器类型 | 压柱式, 数字式称重处理器               |



## POWERCELL® PDX® 的优点 智能技术

POWERCELL 称重传感器具有久经考验的准确性和可靠性能。我们的出色产品 POWERCELL PDX 将这种可靠性提升到一个新的水平,让您持续了解汽车衡的性能。

### 高级诊断

通过诊断功能,可从终端看到各个称重传感器的输出,从而简化问题识别和维修。

### 坚固耐用的结构

激光焊接提供 IP68 和 IP69K 防护等级,可在恶劣环境中实现可靠性。

### 环境防护

智能设计、优质结构和专有的重量信号补偿功能,即使在恶劣的气候条件下也能提供保护。

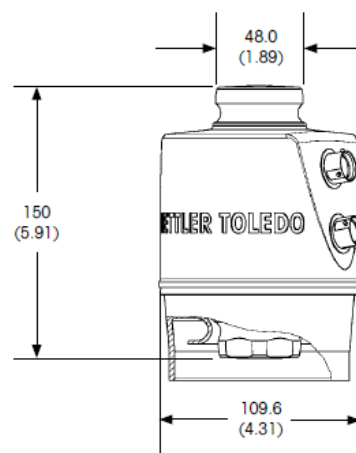
### 摇柱

整体摇柱式结构自动调节称重传感器,以便进行准确称重。防尘护套防止摇杆立柱下端进入异物,避免影响准确性。

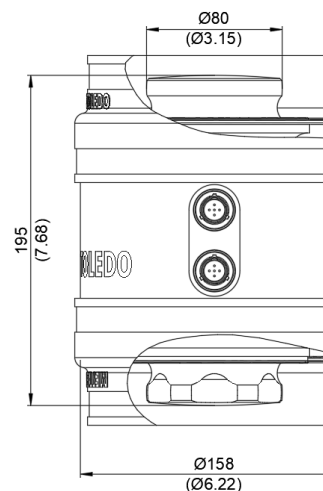
### 简单升级

通过现有汽车衡的称重传感器升级/转换套件,可轻松获得 POWERCELL PDX 的所有优点,适用于大多数品牌和型号的汽车衡。

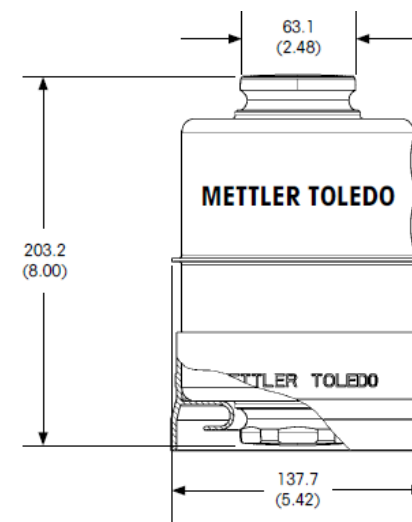
## POWERCELL PDX 称重传感器尺寸: mm (in)



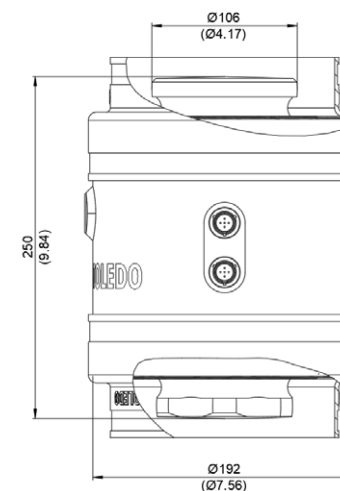
20-50t 量程



200t 量程



90t 量程



300t 量程



► [www.mt.com/veh-POWERCELL-PDX](http://www.mt.com/veh-POWERCELL-PDX)



| 参数              |              | 测量单位         | 技术参数                                                              |            |            |          |            |            |          |            |            |           |           |
|-----------------|--------------|--------------|-------------------------------------------------------------------|------------|------------|----------|------------|------------|----------|------------|------------|-----------|-----------|
| 部件编号            |              |              | 42904882                                                          | 42904883   | 42904884   | 42904885 | 42904891   | 42904892   | 30290638 | 72238150   | 72238147   | 30220694  | 30314022  |
| 额定量程 (R.C.)*    |              | t (klb, 标称)  | 20 (44.1)                                                         | 30 (66.2)  |            |          | 50 (110.3) |            |          | 90 (198.5) |            | 200 (440) | 300 (660) |
| R.C. 时的灵敏度      |              | d @ R.C.     | 200,000                                                           | 300,000    |            |          | 500,000    |            |          | 900,000    |            | 200,000   | 300,000   |
| 通信              |              |              | 控制器区域网络 (CAN) - 已加密                                               |            |            |          |            |            |          |            |            |           |           |
| 通信速率            |              | kbit/sec     | 125                                                               |            |            |          |            |            |          |            |            |           |           |
| 高效的系统更新速率       |              | Hz           | 83 (带 4 个称重传感器)、50 (带 6 个称重传感器)、25 (带 14 个称重传感器)、15 (带 24 个称重传感器) |            |            |          |            |            |          |            |            |           |           |
| 有效的系统同步更新速率     |              | Hz           | 40 (带 10 个称重传感器)                                                  |            |            |          |            |            |          |            |            |           |           |
| 电缆长度对系统准确性的影响   |              | kg           | 0 (数字信号)                                                          |            |            |          |            |            |          |            |            |           |           |
| 温度范围            | 补偿温度**       | °C (°F)      | -10 至 +40 (+14 至 +104)                                            |            |            |          |            |            |          |            |            |           |           |
|                 | 工作***        | °C (°F)      | -50 至 +60 (-58 至 +140)                                            |            |            |          |            |            |          |            |            |           |           |
|                 | 安全存储         | °C (°F)      | -40 至 +80 (-40 至 +176)                                            |            |            |          |            |            |          |            |            |           |           |
| 从冷机启动开始的预热时间    |              | 分钟           | 15                                                                |            |            |          |            |            |          |            |            |           |           |
| 计量              | 等级           |              | C3/III L-M                                                        | C3/III L-M | C4/III L-M | C6       | C3/III L-M | C4/III L-M | C6       | C3/III L-M | C4/III L-M | C1        | C1        |
|                 | 线性****       | ppm R.C.     | <100                                                              | <100       | <100       | <67      | <100       | <100       | <67      | <100       | <100       | <140      | <140      |
|                 | 滞后****       | ppm R.C.     | <160                                                              | <160       | <160       | <110     | <160       | <160       | <110     | <160       | <160       | <220      | <220      |
| 温度影响            | 量程****       | ppm R.C./°C  | < ±13.3                                                           | < ±13.3    | < ±10.0    | < ±6.6   | < ±13.3    | < ±10.0    | < ±6.6   | < ±13.3    | < ±10.0    | < ±26.7   | < ±26.7   |
|                 | 组合误差****     | ppm R.C.     | <300                                                              | <300       | <300       | <200     | <300       | <300       | <200     | <300       | <300       | <800      | <800      |
| R.C. 时蠕变        | 10 s 至 30 m  | ppm R.C.     | < ±150                                                            | < ±150     | < ±125     | < ±83    | < ±150     | < ±125     | < ±83    | < ±150     | < ±125     | < ±500    | < ±500    |
| 回零偏差            | R.C.时 30 分钟后 | ppm R.C.     | < ±150                                                            | < ±150     | < ±125     | < ±83    | < ±150     | < ±125     | < ±83    | < ±150     | < ±125     | < ±500    | < ±500    |
| 大气压对零载荷输出的影响    |              | kg/kPa       | < ±0.95                                                           | < ±0.93    | < ±0.93    | < ±0.93  | < ±1.5     | < ±1.5     | < ±1.5   | < ±2.4     | < ±2.4     | < ±7.7    | < ±11.3   |
| 零点平衡            |              | %R.C. @ 20°C | < ±0.2                                                            |            |            |          |            |            |          |            |            |           |           |
| 温度对最低固定负载输出的影响  |              | kg/°C        | < ±0.8* V <sub>min</sub> (OIML)/5°C                               |            |            |          |            |            |          |            |            |           |           |
| 湿度影响-连续 100% RH |              | kg           | 0 (气密密封)                                                          |            |            |          |            |            |          |            |            |           |           |
| 非可重复性           |              | ppm R.C.     | < ±50                                                             |            |            |          |            |            |          |            |            | < ±200    |           |

\* R.C. = 铭牌上指定的额定或满量程。  
\*\* 经认证符合认证机构或指定机构（第三方）。  
\*\*\* 操作温度低于 -40°C/-40°F 时，需要称重传感器连续通电。  
\*\*\*\* 量程、线性误差和滞后的综合误差不会超出 OIML R60 误差极限的 80%。OIML R60 C3 误差极限通常比 HB44 10 K III L-M 允差严格 60%。



| 参数            |                         | 测量单位        | 技术参数                                      |           |            |        |           |            |        |           |             |          |           |     |
|---------------|-------------------------|-------------|-------------------------------------------|-----------|------------|--------|-----------|------------|--------|-----------|-------------|----------|-----------|-----|
| 泄漏检测          |                         | %           | 气密密封损耗                                    |           |            |        |           |            |        |           |             |          |           |     |
| 最大过载          |                         | kg          | 最大过载                                      |           |            |        |           |            |        |           |             |          |           |     |
| 称重传感器温度       |                         | °C          | 最小, 最大, 电流                                |           |            |        |           |            |        |           |             |          |           |     |
| 资产管理序列号       |                         |             | 序列号                                       |           |            |        |           |            |        |           |             |          |           |     |
| 称重传感器电源电压     |                         | V           | 最小, 电流                                    |           |            |        |           |            |        |           |             |          |           |     |
| 通信信号电平        |                         | V           | 高、低                                       |           |            |        |           |            |        |           |             |          |           |     |
| 欧洲 / OIML 认证* | 标准                      |             | 标准 OIML R60                               |           |            |        |           |            |        |           |             |          |           |     |
|               | 编号                      |             | TC7579; T2391; T11060; R60/2000-NL1-19-07 |           |            |        |           |            |        |           |             |          |           |     |
|               | 等级                      |             | C3                                        | C3        | C4         | C6     | C3        | C4         | C6     | C3        | C4          | C1       | C1        |     |
|               | n <sub>max</sub> (OIML) |             | 3,000                                     | 3,000     | 4,000      | 6,000  | 3,000     | 4,000      | 6,000  | 3,000     | 4,000       | 1,000    | 1,000     |     |
|               | Y                       | kg/kg       | 10,000                                    | 14,285    | 15,000     | 20,000 | 14,285    | 16,129     | 20,000 | 14,285    | 15,000      | 10,000   | 10,000    |     |
|               | V <sub>min</sub> (OIML) | kg          | 2.0                                       | 2.1       | 2.0        | 1.5    | 3.5       | 3.1        | 2.5    | 6.3       | 6.0         | 20       | 30        |     |
|               | pLC                     |             | 0.8                                       |           |            |        |           |            |        |           |             |          |           |     |
|               | 湿度符号                    |             | CH (气密密封)                                 |           |            |        |           |            |        |           |             |          |           |     |
|               | 最小固定载荷                  | kg          | 50                                        |           |            |        |           |            |        |           |             |          |           |     |
| NTEP 认证*      | 标准                      |             | NIST 手册 44                                |           |            |        |           |            |        |           |             |          |           |     |
|               | 编号                      |             | NTEP 08-090                               |           |            |        |           |            |        |           |             |          |           |     |
|               | 等级                      |             | III L-M                                   |           |            |        |           |            |        |           |             |          |           |     |
|               | n <sub>max</sub> (OIML) |             | 10,000                                    |           |            |        |           |            |        |           |             | 5,000    |           |     |
|               | V <sub>min</sub> (OIML) | Kg (lb, 标称) | 0.95 (2.1)                                | 1.0 (2.2) | 0.93 (2.0) | —      | 1.7 (3.8) | 1.55 (3.4) | —      | 3.2 (7.1) | 2.4 (5.3)   | 7.7 (17) | 11.3 (25) |     |
|               | 最小固定载荷                  | Kg (lb, 标称) | 50 (110.3)                                |           |            |        |           |            |        |           |             |          |           |     |
| CPA 认证        | 标准                      |             | GB/T7551                                  |           |            |        |           |            |        |           |             |          |           |     |
|               | 量程                      | t           | 20                                        |           |            | 30     |           | 50         |        | 90        |             | 200      |           | 300 |
|               | 编号                      |             | 2015F528-32                               |           |            |        |           |            |        |           | 2016F251-32 |          |           |     |
|               | 等级                      |             | C1~C6                                     |           |            |        |           |            |        |           | C1~C3       |          |           |     |

\* 参阅证书上的完整信息。



| 参数                     |                     | 测量单位        | 技术参数                                            |              |          |           |              |          |            |              |             |           |           |
|------------------------|---------------------|-------------|-------------------------------------------------|--------------|----------|-----------|--------------|----------|------------|--------------|-------------|-----------|-----------|
| 部件编号                   |                     |             | 42904882                                        | 42904883     | 42904884 | 42904885  | 42904891     | 42904892 | 30290638   | 72238150     | 72238147    | 30220694  | 30314022  |
| 额定量程 (R.C.)            |                     | t (klb, 标称) | 20 (44.1)                                       | 30 (66.2)    |          |           | 50 (110.3)   |          |            | 90 (198.5)   |             | 200 (440) | 300 (660) |
| 接口                     |                     |             | 快速连接卡口锁, 5 针, 不锈钢, 玻璃-金属密封, 激光焊接                |              |          |           |              |          |            |              |             |           |           |
| 电缆                     |                     |             | 外部编织不锈钢铠装、PVC 耐化学腐蚀护套、9 mm 外径, 5 芯, 双屏蔽三芯电缆     |              |          |           |              |          |            |              |             |           |           |
| 电缆长度, 传感器到传感器 (典型)     |                     | m (ft, 标称值) | 2 至 14 (6.5 至 46)                               |              |          |           |              |          |            |              |             |           |           |
| 电缆长度, 总线电缆 (典型)        |                     | m (ft, 标称值) | 10 至 300, 增量为 10 (33 至 984, 增量为 33)             |              |          |           |              |          |            |              |             |           |           |
| 通过仪表提供电压<br>(称重传感器内调节) | 典型值                 | V DC        | 12 或 24                                         |              |          |           |              |          |            |              |             |           |           |
|                        | 最小/最大               | V DC        | 7.5/28                                          |              |          |           |              |          |            |              |             |           |           |
| 避雷防护*                  | 最大测试值 (SAE ARP5412) | A           | > 80,000                                        |              |          |           |              |          |            |              |             |           |           |
| 浪涌保护设备                 |                     |             | 整体                                              |              |          |           |              |          |            |              |             |           |           |
| 绝缘电阻 @50VDC            |                     | MΩ          | ≥ 2000                                          |              |          |           |              |          |            |              |             |           |           |
| 击穿电压                   |                     | V AC        | ≥ 500                                           |              |          |           |              |          |            |              |             |           |           |
| 材料                     | 弹性体                 |             | 17-4 PH 不锈钢                                     |              |          |           |              |          | 420 不锈钢    |              |             |           |           |
|                        | 外壳                  |             | 电抛光 304 不锈钢, 1 mm 壁厚, 激光焊接                      |              |          |           |              |          |            |              |             |           |           |
|                        | 低沿型连接件              |             | 17-4 PH 不锈钢, 硬化                                 |              |          |           |              |          |            |              |             |           |           |
|                        | 防转                  |             | 整体, 6 点六角安装                                     |              |          |           |              |          |            |              |             |           |           |
| 防护                     | 类型                  |             | 气密 (可浸没)                                        |              |          |           |              |          |            |              |             |           |           |
|                        | 防护等级                |             | IP69/IP69K, IP68 (浸入水中 1 m - 7 天), IP69K 测试报告存档 |              |          |           |              |          |            |              |             |           |           |
|                        | NEMA 等级             |             | NEMA 6P (可浸没)                                   |              |          |           |              |          |            |              |             |           |           |
| 载荷限值                   | 安全                  | %R.C.       | 200                                             |              |          |           |              |          |            |              |             | 150       |           |
|                        | 终极                  | %R.C.       | 300                                             |              |          |           |              |          |            |              |             | 200       |           |
| 安全动态载荷                 |                     | %R.C.       | 70                                              |              |          |           |              |          |            |              |             |           |           |
| R.C. 的疲劳寿命             |                     | 循环数         | > 1,000,000                                     |              |          |           |              |          |            |              |             |           |           |
| 加载方向                   |                     |             | 压缩                                              |              |          |           |              |          |            |              |             |           |           |
| R.C. 下的扰度, 典型值         |                     | mm (in)     | 0.36 (0.014)                                    | 0.51 (0.020) |          |           | 0.71 (0.028) |          |            | 1.02 (0.040) |             | —         |           |
| 水平恢复力                  |                     | %A.L./mm**  | 1.82                                            |              |          |           |              |          | 1.60       |              |             | 1.59      |           |
| 运输重量, 标称值              |                     | kg (lb)     | 3.0 (6.6)                                       |              |          | 3.2 (7.0) |              |          | 7.5 (16.6) |              | 12.8 (28.2) | 29 (63.9) |           |

\* 由 Lightning Technologies, Inc. (80,000A) 使用 IND780 仪表和避雷防护套件进行测试。  
\*\* 每 mm 水平位移垂直施加载荷 (A.L.) 的百分比。



| 参数              |       | 测量单位        | 技术参数                                                                                                                                           |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|-----------------|-------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------|----------|------------|----------|----------|------------|----------|-----------|-----------|
| 部件编号            |       |             | 42904882                                                                                                                                       | 42904883  | 42904884 | 42904885 | 42904891   | 42904892 | 30290638 | 72238150   | 72238147 | 30220694  | 30314022  |
| 额定量程 (R.C.)*    |       | t (klb, 标称) | 20 (44.1)                                                                                                                                      | 30 (66.2) |          |          | 50 (110.3) |          |          | 90 (198.5) |          | 200 (440) | 300 (660) |
| ATEX Zone 1/21  | 机构    |             | FM Approvals LLC                                                                                                                               |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                 | 证书编号  |             | FM17ATEX0023X                                                                                                                                  |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                 | 标准    |             | EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-11:2012, EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013                                                                           |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                 | 气体等级  |             | Ex II 2 G Ex ib IIB T4 Gb                                                                                                                      |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                 | 粉尘等级  |             | Ex II 2 D Ex ib IIIC T130°C Db                                                                                                                 |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                 | IS 参数 |             | 电源: Ui = 8.4 V, li = 100 mA, Pi = 0.84 W, Ci = 27.5 uF, Li = 17.7 uH; CANbus: Ui = 8.4 V, li = 100 mA, Pi = 0.84 W, Ci = 27.5 uF, Li = 17.7 uH |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                 | 温度范围  |             | -40°C ≤ Ta ≤ +55°C                                                                                                                             |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                 | 安装说明  |             | 30343366                                                                                                                                       |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
| IECEx Zone 1/21 | 机构    |             | FM Approvals LLC                                                                                                                               |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                 | 证书编号  |             | IECEx FMG 17.0010X                                                                                                                             |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                 | 标准    |             | IEC 60079-0:2017 第 7.0 版, IEC 60079-7:2017 第 5.1 版                                                                                             |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                 | 气体等级  |             | Ex ib IIB T4 Gb                                                                                                                                |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                 | 粉尘等级  |             | Ex ib IIIC T130°C Db                                                                                                                           |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                 | IS 参数 |             | 电源: Ui = 8.4 V, li = 100 mA, Pi = 0.84 W, Ci = 27.5 uF, Li = 17.7 uH; CANbus: Ui = 8.4 V, li = 100 mA, Pi = 0.84 W, Ci = 27.5 uF, Li = 17.7 uH |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                 | 温度范围  |             | -40°C ≤ Ta ≤ +55°C                                                                                                                             |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                 | 安装说明  |             | 30343366                                                                                                                                       |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |



| 参数                       |       | 测量单位        | 技术参数                                                                                                                                                                                          |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|--------------------------|-------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------|----------|------------|----------|----------|------------|----------|-----------|-----------|
| 部件编号                     |       |             | 42904882                                                                                                                                                                                      | 42904883  | 42904884 | 42904885 | 42904891   | 42904892 | 30290638 | 72238150   | 72238147 | 30220694  | 30314022  |
| 额定量程 (R.C.)              |       | t (klb, 标称) | 20 (44.1)                                                                                                                                                                                     | 30 (66.2) |          |          | 50 (110.3) |          |          | 90 (198.5) |          | 200 (440) | 300 (660) |
| FM Division 1 Zone 1/21  | 机构    |             | FM Approvals LLC                                                                                                                                                                              |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                          | 证书编号  |             | FM17US0025X                                                                                                                                                                                   |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                          | 标准    |             | FM Class 3600:2022, FM Class 3611:2021, FM Class 3810:2021, ANSI/UL 60079-0:2020, ANSI/UL 60079-7:2021, ANSI/UL 60079-31:2015, ANSI/IEC 60529:2020, ANSI/UL 61010-1:2019, ANSI/UL 121201:2021 |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                          | 气体等级  |             | Class I, Division 1, Groups C, D, 温度等级 T4 Class 1, Zone 1, AEx ib IIB T4 Gb                                                                                                                   |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                          | 粉尘等级  |             | Class II, Division 1, Groups E, F, G, 温度等级 T4 Zone 21, AEx ib IIIC T130°C Db                                                                                                                  |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                          | 光纤额定值 |             | Class III, Division 1                                                                                                                                                                         |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                          | IS 参数 |             | 电源: Vmax = 26.4V, Ci=11nF, Li= OuH, CANbus 侦听: Vmax = 26.8V, Ci = 0.602nF, Li = OuH, CANbus 发送: Voc = 5.732 VDC, Co = 750uF, Lo = 2.0mH                                                       |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                          | 温度范围  |             | -40°C ≤ Ta ≤ +55°C                                                                                                                                                                            |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                          | 控制图   |             | 30343367                                                                                                                                                                                      |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
| CSA Division 1 Zone 1/21 | 机构    |             | FM Approvals LLC                                                                                                                                                                              |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                          | 证书编号  |             | FM22CA0013X                                                                                                                                                                                   |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                          | 标准    |             | 电源: Ui (Vmax) = 8.4V, li (Imax) = 100mA, Pi = 0.84W, Ci = 27.5uF, Li = 17.7uH, CANbus: Ui (Vmax) = 8.4V, li (Imax) = 100mA, Pi = 0.84W, Ci = 27.5uF, Li = 17.7uH                              |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                          | 气体等级  |             | Class I, Division 1, Groups C, D, 温度等级 T4 Zone 1, Ex ib IIB T4 Gb                                                                                                                             |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                          | 粉尘等级  |             | Class II, Division 1, Groups E, F, G, 温度等级 T4 Zone 21, Ex ib IIIC T130°C Db                                                                                                                   |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                          | 光纤额定值 |             | Class III, Division 2                                                                                                                                                                         |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                          | IS 参数 |             | 电源: Vmax = 26.4V, Ci=11nF, Li= OuH, CANbus 侦听: Vmax = 26.8V, Ci = 0.602nF, Li = OuH, CANbus 发送: Voc = 5.732 VDC, Co = 750uF, Lo = 2.0mH                                                       |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                          | 温度范围  |             | -40°C ≤ Ta ≤ +55°C                                                                                                                                                                            |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                          | 控制图   |             | 30343367                                                                                                                                                                                      |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
| NEPSI Zone 1/21          | 机构    |             | SITIIAS                                                                                                                                                                                       |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                          | 证书编号  |             | GYB23.1747X                                                                                                                                                                                   |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                          | 标准    |             | GB/T 3836.1-2021, GB/T3836.4-2021                                                                                                                                                             |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                          | 气体等级  |             | Ex ib IIB T4 Gb                                                                                                                                                                               |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                          | 粉尘等级  |             | Ex ib IIIC T130°C Db                                                                                                                                                                          |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                          | IS 参数 |             | 电源: Ui = 8.4V, li = 100mA, Pi = 0.84W, Ci = 27.5uF, Li = 17.7uH                                                                                                                               |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                          | 温度范围  |             | -40°C ≤ Ta ≤ +55°C                                                                                                                                                                            |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |



| 参数                            |       | 测量单位        | 技术参数                                                                                                                                                                                          |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|-------------------------------|-------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------|----------|------------|----------|----------|------------|----------|-----------|-----------|
| 部件编号                          |       |             | 42904882                                                                                                                                                                                      | 42904883  | 42904884 | 42904885 | 42904891   | 42904892 | 30290638 | 72238150   | 72238147 | 30220694  | 30314022  |
| 额定量程 (R.C.)                   |       | t (klb, 标称) | 20 (44.1)                                                                                                                                                                                     | 30 (66.2) |          |          | 50 (110.3) |          |          | 90 (198.5) |          | 200 (440) | 300 (660) |
| 防爆区域                          |       |             |                                                                                                                                                                                               |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
| ATEX<br>Zone 2/22             | 机构    |             | FM Approvals LLC                                                                                                                                                                              |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                               | 证书编号  |             | FM17ATEX0054X                                                                                                                                                                                 |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                               | 标准    |             | EN IEC 60079-0: 2018, EN 60079-7: 2015+A1:2018, EN 60079-31: 2014, EN60529:1991+A1:2000+A2:2013                                                                                               |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                               | 气体等级  |             | Ⅱ 3 G Ex ec IIC T6 Gc                                                                                                                                                                         |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                               | 粉尘等级  |             | Ⅱ 3 D Ex tc IIIC T85°C Dc                                                                                                                                                                     |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                               | 参数    |             | Un = 26.4V                                                                                                                                                                                    |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                               | 温度范围  |             | −40°C ≤ Ta ≤ +55°C                                                                                                                                                                            |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                               | 安装说明  |             | 30343366                                                                                                                                                                                      |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
| IECEX<br>Zone 2/22            | 机构    |             | IECEX FMG 17.0010X                                                                                                                                                                            |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                               | 证书编号  |             | IEC 60079-0:2017 第 7.0 版                                                                                                                                                                      |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                               | 标准    |             | IEC 60079-31:2013 第 2 版, IEC 60079-7:2017 第 5.1 版                                                                                                                                             |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                               | 气体等级  |             | Ex ec IIC T6 Gc                                                                                                                                                                               |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                               | 粉尘等级  |             | Ex tc IIIC T85°C Dc                                                                                                                                                                           |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                               | 参数    |             | Un = 26.4V                                                                                                                                                                                    |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                               | 温度范围  |             | −40°C ≤ Ta ≤ +55°C                                                                                                                                                                            |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                               | 安装说明  |             | 30343366                                                                                                                                                                                      |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
| FM<br>Division 2<br>Zone 2/22 | 机构    |             | FM Approvals LLC                                                                                                                                                                              |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                               | 证书编号  |             | FM22US0025X                                                                                                                                                                                   |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                               | 标准    |             | FM Class 3600:2022, FM Class 3611:2021, FM Class 3810:2021, ANSI/UL 60079-0:2020, ANSI/UL 60079-7:2021, ANSI/UL 60079-31:2015, ANSI/IEC 60529:2020, ANSI/UL 61010-1:2019, ANSI/UL 121201:2021 |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                               | 气体等级  |             | Class I, Division 2, Groups A, B, C, D                                                                                                                                                        |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                               | 粉尘等级  |             | Class II, Division 2, Groups F, G                                                                                                                                                             |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                               | 光纤额定值 |             | Class III, Division 2                                                                                                                                                                         |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                               | 标识    |             | NI / I, II, III / 2 / ABCDFG / T6;NIFW<br>Zone 2 AEx ec IIC T6 Gc<br>Zone 22 AEx tc IIIC T85°C Dc                                                                                             |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |



| 参数                             |         | 测量单位        | 技术参数                                                                                                                                                                                 |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|--------------------------------|---------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------|----------|------------|----------|----------|------------|----------|-----------|-----------|
| 部件编号                           |         |             | 42904882                                                                                                                                                                             | 42904883  | 42904884 | 42904885 | 42904891   | 42904892 | 30290638 | 72238150   | 72238147 | 30220694  | 30314022  |
| 额定量程 (R.C.)                    |         | t (klb, 标称) | 20 (44.1)                                                                                                                                                                            | 30 (66.2) |          |          | 50 (110.3) |          |          | 90 (198.5) |          | 200 (440) | 300 (660) |
| 防爆区域                           |         |             |                                                                                                                                                                                      |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
| FM<br>Division 2<br>Zone 2/22  | NIFW 参数 |             | 电源: Vmax = 26.4V, Ci=11nF, Li= 0uH<br>CANbus 侦听: Vmax = 26.8V, Ci = 0.602nF, Li = 0uH<br>CANbus 发送: Voc = 5.732 VDC, Co = 750uF, Lo = 2.0mH                                          |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                                | 温度范围    |             | -40°C ≤ Ta ≤ +55°C                                                                                                                                                                   |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                                | 控制图     |             | 30343367                                                                                                                                                                             |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                                |         |             |                                                                                                                                                                                      |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
| CSA<br>Division 2<br>Zone 2/22 | 机构      |             | FM Approvals LLC                                                                                                                                                                     |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                                | 证书编号    |             | FM22CA0013X                                                                                                                                                                          |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                                | 标准      |             | CSA/C22.2 No. 213:2021, CAN/CSA-C22.2 No. 60079-0:2019, CAN/CSA-C22.2 No. 60079-7:2018, CAN/CSA-C22.2 No. 60079-31:2015(R2020), CSA C22.2 No.60529:R2021, CSA-C22.2 No. 61010-1:2019 |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                                | 气体等级    |             | Class I, Division 2, Groups A, B, C, D                                                                                                                                               |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                                | 粉尘等级    |             | Class II, Division 2, Groups F, G                                                                                                                                                    |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                                | 光纤额定值   |             | Class III, Division 2                                                                                                                                                                |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                                | 标识      |             | NI / I, II, III / 2 / ABCDFG / T6;NIFW<br>Zone 2 Ex ec IIC T6 Gc<br>Zone 22 Ex tc IIIC T85°C Dc                                                                                      |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                                | NIFW 参数 |             | 电源: Vmax = 26.4V, Ci=11nF, Li= 0uH<br>CANbus 侦听: Vmax = 26.8V, Ci = 0.602nF, Li = 0uH<br>CANbus 发送: Voc = 5.732 VDC, Co = 750uF, Lo = 2.0mH                                          |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                                | 温度范围    |             | -40°C ≤ Ta ≤ +55°C                                                                                                                                                                   |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                                | 控制图     |             | 30343367                                                                                                                                                                             |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
| NEPSI<br>Zone 2/22             | 机构      |             | SITIIAS                                                                                                                                                                              |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                                | 证书编号    |             | GYB23.1747X                                                                                                                                                                          |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                                | 标准      |             | GB/T 3836.1-2021, GB/T3836.3-2021, GB/T3836.31-2021                                                                                                                                  |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                                | 气体等级    |             | Ex ec IIC T6 Gc                                                                                                                                                                      |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                                | 粉尘等级    |             | Ex tc IIIC T85°C Dc                                                                                                                                                                  |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                                | 参数      |             | Umax=26.4VDC, Imax=2A, Pmax=0.5W                                                                                                                                                     |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |
|                                | 温度范围    |             | -40°C ≤ Ta ≤ +55°C                                                                                                                                                                   |           |          |          |            |          |          |            |          |           |           |

# 地磅服务解决方案

## 根据您的需求量身定制

METTLER TOLEDO 服务部门提供各种资源帮助提高效率、性能与生产效率。了解我们的以下服务项目，或联系您当地的 METTLER TOLEDO 代表，以找到适合的服务。



### 保修范围

并非所有质保都是一样的。保障范围因供应商而异。在了解各种保修服务时，务必询问零件、人工、差旅、校准、环境保护、规定等问题。



### 提升性能

称重传感器、显示仪、外围设备与软件升级可提高汽车衡的准确性、可靠性与功能，使之超出现有的能力水平。使用 POWERCELL® 升级和转换套件可以保护盈利能力并延长资产的使用寿命，而所有这些成本仅是新汽车衡成本的一小部分。



### 专业安装

从第一天起便对您的设备充满信心我们的专业技术人员执行安装与测试、全面系统设置与校准、标准操作参数设置以及用户与维护培训。简化符合场地、法规与质量要求。



### 资产维护

定期维护可确保可靠的性能、合规性与预算控制。通过深入了解资产性能，可以大幅减少意外停机时间与维护成本。通过校准、强力清洗、更换磨损部件以及润滑称重传感器与接收器延长资产使用寿命。



### 保障服务包

保障服务包确保您的运营始终如一。我们的服务包专为满足您的特定需求而设计，提供预防性维护、备件与灵活的支持选项。



► [www.mt.com/veh-service](http://www.mt.com/veh-service)

如有技术变更，恕不另行通知  
© 01/2026 METTLER TOLEDO。  
保留所有权利。(PS)

文档编号 30642526 B  
工业部门 — Marcom  
METTLER TOLEDO Group